C/2024/7444

16.12.2024

Objava obvestila o odobritvi standardne spremembe specifikacije proizvoda za ime v vinskem sektorju iz člena 17(2) in (3) Delegirane uredbe Komisije (EU) 2019/33

(C/2024/7444)

To obvestilo je objavljeno v skladu s členom 17(5) Delegirane uredbe Komisije (EU) 2019/33 ([1]).

OBVESTILO O ODOBRITVI STANDARDNE SPREMEMBE

„Alsace grand cru Vorbourg“

PDO-FR-A0632-AM03

Datum obvestila: 24. september 2024

OPIS ODOBRENIH SPREMEMB IN RAZLOGI ZANJE

1. Vrste proizvodov

V poglavju I(III) specifikacije proizvoda je bilo spremenjeno besedilo, tako da označba „Alsace grand cru Vorbourg“ ni več označba izključno za mirna bela vina.

Na nacionalni ravni je bila preučena vloga za priznanje mirnih rdečih vin v označbi porekla „Alsace grand cru Vorbourg“. Ta vloga za rdeče vino temelji na preteklosti, slovesu in značilnostih vin iz grozdja sorte pinot noir N, ki se prideluje na parcelah, razmejenih za to označbo „Alsace grand cru“, ki je bila sprva priznana le za bela vina. Sorta pinot noir N je edina dovoljena sorta vinske trte za ta rdeča vina.

Zaradi priznanja označbe „Alsace grand cru Vorbourg“ za mirna rdeča vina je bil enotni dokument spremenjen v več delih, zlasti v točki 4.

2. Geografsko območje

V poglavju I(IV)(1) specifikacije proizvoda je bil sklic na uradni geografski kodeks posodobljen na leto 2024. Ta sprememba ne spreminja obsega geografskega območja.

Zaradi te spremembe je spremenjena točka 6 enotnega dokumenta.

3. Razmejeno območje parcel

V poglavju I(IV)(2) specifikacije proizvoda je bil dodan datum 25. junij 2024.

Razmejeno območje parcel določa parcele, primerne za pridelavo grozdja za proizvodnjo vina z označbo.

To območje odobri pristojni nacionalni odbor nacionalnega inštituta za poreklo in kakovost (INAO).

Ta sprememba ne vpliva na enotni dokument.

4. Območje v neposredni bližini

V poglavju I(IV)(3) specifikacije proizvoda je bil sklic na uradni geografski kodeks posodobljen na leto 2024. Ta sprememba ne spreminja obsega območja v neposredni bližini, vendar je zaradi nje treba posodobiti seznam imen občin departmaja Bas-Rhin:

— občina Gimbrett-Berstett je postala občina Gimbrett (občini Berstett pridružena občina),

([1]) UL L 9, 11.1.2019, str. 2.

— črtano je bilo ime občine Mittelhausen in dodano ime občine Wingersheim les Quatre Bans ter pri tem navedeno, da je bila občina delno ohranjena, in sicer samo ozemlje pooblaščene občine Mittelhausen.

Zaradi te spremembe je spremenjena točka 9 enotnega dokumenta.

5. **Gostota zasaditve**

V poglavju I(VI)(1)(a) specifikacije proizvoda je bilo za proizvodnjo rdečega vina v prvi odstavek za „Alsace grand cru Hengst“ dodano besedilo „ali ‚Alsace grand cru Vorbourg‘“ po preučitvi vloge za priznanje mirnih rdečih vin na nacionalni ravni v tej označbi.

Enotni dokument je spremenjen v točki 5.

6. **Pravila rezi**

V poglavju I(VI)(1)(b) specifikacije proizvoda se za proizvodnjo rdečega vina trsi obrezujejo na enojni ali dvojni guyot z največ 14 očesi na trs.

Zaradi preučitve vloge za priznanje označbe porekla „Alsace grand cru Vorbourg“ za rdeča vina je bila spremenjena točka 5 enotnega dokumenta.

7. **Zrelost grozdja in najmanjši volumenski delež naravnega alkohola**

V poglavju I(VII)(2)(a) specifikacije proizvoda je bila spremenjena preglednica zaradi upoštevanja vloge za priznanje mirnih rdečih vin na nacionalni ravni v označbi „Alsace grand cru Vorbourg“.

Enotni dokument je spremenjen v točki 4 z navedbo vrednosti najmanjšega volumenskega deleža naravnega alkohola.

8. **Najkrajše obdobje zorenja in datum dajanja na potrošniki trg**

V poglavju I(IX)(2) specifikacije proizvoda je bilo spremenjeno najkrajše predpisano trajanje zorenja za bela in rdeča vina ter določeno, da zorijo do 1. novembra leta, ki sledi letu trgatve.

Enotni dokument je spremenjen v točki 5.

V poglavju I(IX)(5)(a) specifikacije proizvoda je bilo v skladu s spremembo trajanja zorenja navedeno, da se lahko bela in rdeča vina po obdobju zorenja dajo na potrošniške trge šele od 1. novembra leta, ki sledi letu trgatve.

Ta sprememba ne vpliva na enotni dokument.

9. **Človeški dejavniki, ki prispevajo k povezavi z geografskim območjem**

V poglavju I(X)(1)(b) specifikacije proizvoda je bilo spremenjeno besedilo, da se upoštevata priznanje mirnih rdečih vin v označbi porekla „Alsace grand cru Vorbourg“ in sprememba trajanja zorenja:

— za kontrolirano označbo porekla AOC „Alsace grand cru Vorbourg“ so bile dodane naslednje informacije: ugled rdečih vin iz občine Rouffach, priznanje rdečih vin leta 2024, pri čemer je dovoljena le sorta pinot noir N, najmanjša gostota zasaditve je 5 500 trsov na hektar za pridelavo rdečega vina, ki se ne sme obogatiti in zori najmanj 11 mesecev,

Ta sprememba ne spreminja enotnega dokumenta.

— za označbi „Alsace grand cru Hengst“ in „Alsace grand cru Kirchberg de Barr“ se navedba najkrajšega obdobja zorenja za rdeča vina podaljša z 10 na 11 mesecev.

Ti spremembi ne spreminjata enotnega dokumenta.

10. **Opis vina**

V poglavju I(X)(2) specifikacije proizvoda je bil dodan naslednji opis glavnih organoleptičnih lastnosti rdečih vin za označbo porekla „Alsace grand cru Vorbourg“: „Rdeča vina so globoke in žive rdeče barve. Imajo arome po rdečem in črnem jagodičju, ki se mešajo z mineralnimi notami. Vina so široka, imajo gosto taninsko strukturo in svilnati tanini. Gre za žlahtna, prefinjena in kristalna vina z velikim potencialom za staranje.“

Spremenjena je točka 4 enotnega dokumenta.

11. **Povezava med poreklom in značilnostmi proizvodov**

V poglavju I(X)(3) specifikacije proizvoda je bilo za označbo porekla „Alsace grand cru Vorbourg“ natančneje navedeno: „Prisotnost železa v tleh pojasnjuje izrazito in obstojno barvo rdečih vin.“

Zaradi tega dodatka je bila spremenjena točka 8 enotnega dokumenta.

12. **Nadzorni organ**

Poglavje III(II) specifikacije produkta je bilo spremenjeno z navedbo nadzornega organa in zaradi upoštevanja novih pravil za oblikovanje besedila v tem odstavku.

Enotni dokument ni bil spremenjen.

ENOTNI DOKUMENT

1. **Ime**

Alsace grand cru Vorbourg

2. **Vrsta geografske označbe**

ZOP – zaščitena označba porekla

3. **Kategorije proizvodov vinske trte**

1. Vino

3.1 *Oznaka kombinirane nomenklature*

— 22 – PIJAČE, ALKOHOLNE TEKOČINE IN KIS

2204 – Vino iz svežega grozdja, vključno ojačena vina; grozdni mošt, razen tistega iz tarifne številke 2009

4. **Opis vina**

1. *Belo vino*

KRATEK OPIS

Vina so mirna bela vina.

Vina imajo najmanj 12,5-odstotni volumenski delež naravnega alkohola za sorti gewurztraminer Rs in pinot gris G ter 11-odstotni volumenski delež za druge sorte vinske trte. Volumenski delež skupnega alkohola vin iz sort gewurztraminer Rs in pinot gris G znaša po obogatitvi največ 15 %, vin iz drugih sort vinske trte pa 14 %.

Druge analitske lastnosti so določene z zakonodajo Unije.

Za odlična bela starana vina je značilna izrazita svežina, ki izhaja iz visoke vsebnosti vinske kisline v povezavi z dobro zrelim grozdjem. Ime označbe se lahko dopolni z imenom v rabi, če so vina pridobljena izključno iz sort vinske trte, za katera se lahko uporablja zadevno ime. Vsebujejo veliko barvil, so zelo kompleksna in bogata z ekstrakti različnih okusov. Imajo zelo dolg pookus, sčasoma pa postanejo še kompleksnejša.

Ločimo: suha, mineralna vina ter aromatična, sadna, oljnata, bogata vina. Bela vina iz Vorbourga so široka in mogočna, prefinjeno mineralna in izrazito slana. Zaton je taničen. Prevladujejo sadne arome (agrumi, bela breskev, hruška ...). Osrednje ogrodje vina sestoji iz zrelih kislin. Barva vin je zelo intenzivna in dosega zlato rumeno.

Splošne analitske lastnosti

— Največji delež skupnega alkohola (v vol. %): —

— Najmanjši delež dejanskega alkohola (v vol. %): —

— Najnižja vsebnost skupnih kislin: v miliekvivalentih na liter

— Najvišja vsebnost hlapnih kislin (v miliekvivalentih na liter): —

— Najvišja vsebnost skupnega žveplovega dioksida (v miligramih na liter): —

2. *Belo vino z izrazom „vendanges tardives“ (pozna trgatev)*

KRATEK OPIS

Vina imajo najmanj 16-odstotni volumenski delež naravnega alkohola za sorti gewurztraminer Rs in pinot gris G ter 14,5-odstotni volumenski delež za druge sorte vinske trte.

Druge analitske lastnosti so določene z zakonodajo Unije.

Vina z izrazom „vendanges tardives“ (pozna trgatev) imajo pogosto zelo eksotične arome po kandiranem sadju in svež zaton. So zelo koncentrirana in imajo zelo obstojen vonj. Ta vina so zelo intenzivne barve, ki sega do jantarno rumene.

Splošne analitske lastnosti

— Največji delež skupnega alkohola (v vol. %): —

— Najmanjši delež dejanskega alkohola (v vol. %): —

— Najnižja vsebnost skupnih kislin: v miliekvivalentih na liter

— Najvišja vsebnost hlapnih kislin (v miliekvivalentih na liter): —

— Najvišja vsebnost skupnega žveplovega dioksida (v miligramih na liter): —

3. *Belo vino z izrazom „sélection de grains nobles“ (plemeniti jagodni izbor)*

KRATEK OPIS

Vina imajo najmanj 18,2-odstotni volumenski delež naravnega alkohola za sorti gewurztraminer Rs in pinot gris G ter 16,4-odstotni volumenski delež za druge sorte vinske trte.

Druge analitske lastnosti so določene z zakonodajo Unije.

Vina z izrazom „sélection de grains nobles“ (plemeniti jagodni izbor) so bolj koncentrirana, močnejša in imajo neredko arome sadnih želejev. So zelo koncentrirana in imajo zelo obstojen vonj. Ta vina so zelo intenzivne barve, ki sega do jantarno rumene.

Splošne analitske lastnosti

— Največji delež skupnega alkohola (v vol. %): —

— Najmanjši delež dejanskega alkohola (v vol. %): —

— Najnižja vsebnost skupnih kislin: v miliekvivalentih na liter

— Najvišja vsebnost hlapnih kislin (v miliekvivalentih na liter): —

— Najvišja vsebnost skupnega žveplovega dioksida (v miligramih na liter): —

4. *Rdeče vino*

KRATEK OPIS

Vina iz edine sorte pinot noir N imajo najmanj 12,5-odstotni volumenski delež naravnega alkohola.

Jabolčno-mlečnokislinsko vrenje je dokončano. Ob stekleničenju vina vsebujejo največ 0,4 grama jabolčne kisline na liter.

Po vrenju vina vsebujejo največ 2 grama fermentirnih sladkorjev na liter.

Druge analitske lastnosti so določene z zakonodajo Unije.

Rdeča vina so globoke in žive rdeče barve. Imajo arome po rdečem in črnem jagodičju, ki se mešajo z mineralnimi notami. Vina so široka, imajo gosto taninsko strukturo in svilnati tanini. Gre za žlahtna, prefinjena in kristalna vina z velikim potencialom za staranje.

Splošne analitske lastnosti

— Največji delež skupnega alkohola (v vol. %): —

— Najmanjši delež dejanskega alkohola (v vol. %): —

— Najnižja vsebnost skupnih kislin: —

— Najvišja vsebnost hlapnih kislin (v miliekvivalentih na liter): —

— Najvišja vsebnost skupnega žveplovega dioksida (v miligramih na liter): —

5. **Enološki postopki**

5.1 *Posebni enološki postopki*

1. Način gojenja: gostota zasaditve

Pridelovalna praksa

Najmanjša gostota zasaditve vinske trte za proizvodnjo belih vin je 4 500 trsov na hektar.

Najmanjša gostota zasaditve vinske trte za proizvodnjo rdečih vin je 5 500 trsov na hektar.

Razdalja med vrstami ne sme biti večja od 2 metrov.

Razmik med trsi v isti vrsti je najmanj 0,75 metra in največ 1,50 metra.

Od 25. oktobra 2011 z izkrčitvijo vrst na parceli med največjimi vrstami ne sme nastati razmik, širši od 3 metrov.

2. Način gojenja: pravila rezi

Pridelovalna praksa

Za bela vina se vinska trta obrezuje z rezjo na enojni ali dvojni guyot in z največ 18 očesi na trs.

Za rdeča vina se vinska trta obrezuje z rezjo na enojni ali dvojni guyot in z največ 14 očesi na trs.

3. Trgatev

Pridelovalna praksa

Vina so pridelana iz ročno trganega grozdja.

4. Povečanje najmanjšega volumenskega deleža naravnega alkohola

Posebni enološki postopek

Povečanje najmanjšega povprečnega volumenskega deleža naravnega alkohola znaša največ

0,5 vol. % za vina iz sort gewurztraminer B in pinot gris G ter

1,5 vol. % za vina iz drugih sort vinske trte.

Vina, za katera se lahko uporabita izraza „vendanges tardives“ ali „sélection de grains nobles“, in rdeča vina se ne obogatijo.

5. Obdelava

Omejitve pri obdelavi

Uporaba lesenih trsk je prepovedana.

6. Zorenje vina

Posebni enološki postopek

Bela in rdeča vina zorijo najmanj do 1. novembra leta, ki sledi letu trgatve.

Vina, za katera se lahko uporabi izraz „vendanges tardives“ ali „sélection de grains nobles“, zorijo najmanj do 1. junija drugega leta po letu trgatve.

5.2 *Največji donosi*

1. Vino z izrazom „vendanges tardives“

60 hektolitrov na hektar

2. Vino z izrazom „sélection de grains nobles“

48 hektolitrov na hektar

3. Rdeče vino

48 hektolitrov na hektar

6. **Razmejeno geografsko območje**

Trgatev, vinifikacija, obdelava in zorenje vina potekajo na ozemlju naslednjih občin po uradnem geografskem kodeksu iz leta 2024:

— departma Haut-Rhin:

celotne občine: Ammerschwihr, Beblenheim, Bennwihr, Bergheim, Bergholtz, Eguisheim, Gueberschwihr, Guebwiller, Hattstatt, Hunawihr, Ingersheim, Katzenthal, Mittelwihr, Niedermorschwihr, Orschwihr, Pfaffenheim, Ribeauvillé, Riquewihr, Rodern, Rouffach, Saint-Hippolyte, Soultzmatt, Thann, Turckheim, Vieux-Thann, Voegtlinshoffen, Westhalten, Wettolsheim, Wintzenheim, Wuenheim in Zellenberg,

del občine: Kaysersberg Vignoble (samo ozemlji pooblaščenih občin Kientzheim in Sigolsheim),

— departma Bas-Rhin:

Andlau, Barr, Bergbieten, Blienschwiller, Dahlenheim, Dambach-la-Ville, Eichhoffen, Kintzheim, Marlenheim, Mittelbergheim, Molsheim, Nothalten, Scharrachbergheim-Irmstett in Wolxheim.

Pri delno vključenih občinah se na zadevni občini hrani zemljevid, ki opredeljuje meje geografskega območja.

Zemljevidi geografskega območja so na voljo na spletišču nacionalnega inštituta za poreklo in kakovost (INAO – Institut national de l'origine et de la qualité).

7. **Sorte vinske trte**

Gewurztraminer Rs

Muscat ottonel B – muscat, moscato

Muscat à petits grains blancs B – muscat, moscato

Muscat à petits grains roses Rs – muscat, moscato

Pinot gris G

Pinot noir N

Riesling B

8. **Opis povezave**

Kontrolirana označba porekla „Alsace grand cru Vorbourg“, ki uživa ugodne podnebne razmere, značilne za alzaško vinorodno območje, leži na eni najboljših leg tega območja. Na vinorodnem območju, umeščenem v slikovito alzaško pokrajino, se pridelajo zelo izrazna vina s tisočerimi aromatskimi odtenki, poudarjenim značajem in edinstveno osebnostjo.

Na tem toplem in sončnem območju *grand cru* vina zaznamuje prefinjena mineralnost, ki izhaja iz prisotnosti apnenca v tleh in podtalju. Vina so široka in mogočna zaradi laporja in fino lističaste težke gline, prefinjeno mineralna in izrazito slana. Zaton je taničen in prsten.

Prisotnost železa v tleh pojasnjuje izrazito in obstojno barvo rdečih vin.

Izvrstne podnebne razmere pozno jeseni, ugodne za zgoščevanje grozdnega soka na trti in razvoj plemenite plesni, omogočajo pridelavo vin iz prezrelega grozdja.

Zorenje, določeno v specifikaciji proizvoda, omogoča, da se vina izboljšajo.

Alzaški vinogradniki s sprejetjem strogih pravil pridelave, kot sta dobra izpostavljenost površine listov in ročna trgatev, ohranjajo značilne lastnosti vin, priznanih zaradi svoje kompleksnosti in primernosti za dolgo shranjevanje.

Vina spadajo v vina najvišje kakovosti te regije. So bolj cenjena kot vina s kontrolirano označbo porekla „Alsace“.

9. **Bistveni dodatni pogoji (pakiranje, označevanje, ostale zahteve)**

Območje v neposredni bližini

Pravni okvir:

nacionalna zakonodaja

Vrsta dodatnega pogoja:

izjema pri proizvodnji na razmejenem geografskem območju

Opis pogoja:

Območje v neposredni bližini, opredeljeno z izjemo za vinifikacijo, obdelavo in zorenje vina, po uradnem geografskem kodeksu iz leta 2024 zajema ozemlje naslednjih občin:

— departma Haut-Rhin:

celotne občine: Bergholtz-Zell, Berrwiller, Buhl, Cernay, Colmar, Gundolsheim, Hartmanswiller, Herrlisheim, Houssen, Husseren-les-Châteaux, Jungholtz, Leimbach, Obermorschwihr, Osenbach, Ostheim, Rorschwihr, Soultz, Steinbach, Uffholtz, Walbach, Wattwiller, Wihr-au-Val in Zimmerbach,

del občine: Kaysersberg Vignoble (samo ozemlje pooblaščene občine Kaysersberg),

— departma Bas-Rhin:

celotne občine: Albé, Avolsheim, Balbronn, Bernardswiller, Bernardvillé, Bischoffsheim, Boersch, Bourgheim, Châtenois, Cleebourg, Dachstein, Dangolsheim, Dieffenthal, Dorlisheim, Epfig, Ergersheim, Ernolsheim-Bruche, Fessenheim-le-Bas, Flexbourg, Furdenheim, Gertwiller, Gimbrett (občini Berstett pridružena občina), Goxwiller, Heiligenstein, Itterswiller, Kienheim, Kirchheim, Kuttolsheim, Mutzig, Nordheim, Oberhoffen-les-Wissenbourg, Obernai, Odratzheim, Orschwiller, Osthoffen, Ottrott, Petersbach, Reichsfeld, Riedseltz, Rosenwiller, Rosheim, Rott, Saint-Nabor, Saint-Pierre, Scherwiller, Seebach, Soultz-les-Bains, Steinseltz, Stotzheim, Strasbourg, Traenheim, Villé, Wangen, Westhoffen, Wissembourg in Zellwiller.

del občine: Wingersheim les Quatre Bans (samo ozemlje pooblaščene občine Mittelhausen),

Pakiranje na območju

Pravni okvir:

nacionalna zakonodaja

Vrsta dodatnega pogoja:

pakiranje na razmejenem geografskem območju

Opis pogoja:

Vina se stekleničijo v tako imenovano rensko ali alzaško steklenico (višja steklenica valjasto stožčaste oblike z dolgim vratom), ki ustreza določbam uredbe št. 55-673 z dne 20. maja 1955, odloka z dne 13. maja 1959 in uredbe z dne 19. marca 1963, druge vrste steklenic pa se ne smejo uporabljati.

Vina se od sprejetja zakona z dne 5. julija 1972 obvezno stekleničijo v departmajih Bas-Rhin in Haut-Rhin v rensko ali alzaško steklenico, opisano v uredbi iz leta 1955.

Navedba letnika

Pravni okvir:

nacionalna zakonodaja

Vrsta dodatnega pogoja:

dodatne določbe o označevanju

Opis pogoja:

Letnik je treba obvezno navesti skupaj z imenom označbe v prijavah pridelka grozdja in zalog, spremnih dokumentih, oglasih, prospektih, na etiketah, računih ali kakršni koli embalaži.

Ime v rabi

Pravni okvir:

nacionalna zakonodaja

Vrsta dodatnega pogoja:

dodatne določbe o označevanju

Opis pogoja:

Ime kontrolirane označbe porekla se lahko dopolni z enim od imen v rabi, če so vina pridobljena izključno iz sort vinske trte, za katera se lahko uporablja zadevno ime.

Na isti etiketi je prepovedano navesti dve ali več imen v rabi.

Ta imena v rabi so:

Gewurztraminer,

Muscat,

Muscat Ottonel,

Pinot gris,

Pinot noir in

Riesling.

Tradicionalna izraza „vendanges tardives“ (pozna trgatev) in „sélection de grains nobles“ (plemeniti jagodni izbor).

Pravni okvir:

nacionalna zakonodaja

Vrsta dodatnega pogoja:

dodatne določbe o označevanju

Opis pogoja:

Na vinih, na katerih se lahko uporabita izraza „vendanges tardives“ ali „sélection de grains nobles“, se obvezno navedeta:

— letnik

— in eno od imen v rabi:

Gewurztraminer,

Muscat,

Muscat Ottonel,

Pinot gris in

Riesling.

Navedba vsebnosti sladkorja

Pravni okvir:

nacionalna zakonodaja

Vrsta dodatnega pogoja:

dodatne določbe o označevanju

Opis pogoja:

Bela vina, za katera se v skladu s to specifikacijo proizvoda uporablja ena od 51 kontroliranih označb porekla „Alsace Grand Cru – kraj“, razen vin z izrazoma „vendanges tardives“ (pozna trgatev) in „sélection de grains nobles“ (plemeniti jagodni izbor), in ki so predstavljena pod navedeno označbo, se ne smejo oglaševati, odposlati, dati v promet ali prodati, ne da bi bila v oglasih, prospektih, na etiketah, računih in kakršni koli embalaži z razločno pisavo navedena vsebnost sladkorja, kot je opredeljena v predpisih EU.

Povezava na specifikacijo proizvoda

https://info.agriculture.gouv.fr/boagri/document_administratif-c08e30ef-3332-4470-9202-24cc90d12fbe